

โครงการสัมมนาวิชาการเรื่อง

## “ละครลิง”: มหรสพพื้นบ้านกับการขึ้นทะเบียนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

จัดโดย

โครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)

ภาควิชาวรรณคดี และ คณะกรรมการฝ่ายวิจัย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ร่วมกับ กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม

วันศุกร์ที่ 7 พฤศจิกายน พ.ศ.2557 เวลา 8.30-16.00 น.

ณ ห้องแสดงดนตรี ชั้น 2 อาคารจุฬาภรณ์พิศาลศิลป์

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

### 1. หลักการและเหตุผล

“ละครลิง” เป็นมหรสพพื้นบ้านประเภทหนึ่งที่มีความนิยมมากในอดีต ลิงส่วนใหญ่ที่นำมาแสดงมักเป็นลิงพันธุ์พื้นเมืองของไทย ได้แก่ ลิงกัง ลิงบุด และลิงเสน ในการแสดงละครลิง นายโรงจะนั่งอยู่มุมเวทีแล้วบังคับให้ลิงร่ายรำออกท่าทางไปตามที่ฝึก โดยนายโรงเป็นคนพากย์เรื่องราว ร้องส่งให้ปีศาจรับ และให้จังหวะเป็นช่วงๆ สำหรับเนื้อเรื่องที่ใช้แสดงนั้นนิยมเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ เช่น จันทโครพ พระอภัยมณี ไกรทอง แก้วหน้าม้า พระรถเมรี ฯลฯ มักแสดงตอนลาพระอาจารย์กลับบ้านเมือง นอกจากนั้นยังมีชุดการแสดงเบ็ดเตล็ด เช่น ชุดหัดทหาร ชุดขี่ม้า ชุดยิงปืน ชุดพม่ารำชวาน ชุดกายกรรม เป็นต้น ปัจจุบันได้มีการนำเรื่องละครโทรทัศน์และภาพยนตร์ร่วมสมัยมาแสดงเพิ่มเติม เพื่อเพิ่มสีสันและความสนุกสนานให้แก่ผู้ชม

จากการวิจัยพบว่า ปัจจุบันละครลิงมีพื้นที่การแสดงน้อยลง เพราะไม่ได้รับความนิยมเช่นในอดีต ในประเทศไทยเหลือละครลิงเพียงคณะเดียว คือ “คณะศิษย์พระกาฬ” ที่ยังคงสืบทอดการแสดงนี้อยู่ องค์ความรู้ “ละครลิง” จึงอยู่ในภาวะวิกฤตเสี่ยงต่อการสูญหาย ประกอบกับเจ้าขององค์ความรู้ คือ นายปัญญา กันรอบรู้ หัวหน้าคณะ เป็นผู้สูงวัยและมีสุขภาพไม่แข็งแรง จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่จะต้องมีการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลองค์ความรู้ดังกล่าวไว้ไม่ให้สูญหาย ประกอบกับมหรสพพื้นบ้านประเภทนี้ยังมีชีวิตและมีศักยภาพในการสร้างสรรค์ประโยชน์ในรูปแบบการแสดงที่เป็นหนึ่งเดียวของประเทศและหนึ่งเดียวของโลก และสมควรได้รับการทำนุบำรุงในฐานะศิลปวัฒนธรรมสำคัญของชาติ

ความสำคัญของละครลิงในฐานะมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ คือ การเป็นมหรสพพื้นบ้านของไทยที่คิดค้น สร้างสรรค์ และถ่ายทอดด้วยภูมิปัญญาของคนไทย แสดงออกถึงอุปนิสัยของคนไทย ที่ชอบความสนุกสนาน และผูกพันกับสัตว์อย่างลิงจนสามารถฝึกฝนให้เกิดเป็นการแสดงได้ ละครลิงจึงถือเป็นศิลปะการแสดงที่เกิดจากการสั่งสม ตกผลึก และถ่ายทอดองค์ความรู้ในคณะ (ครอบครัว) จากรุ่นสู่รุ่น และสะท้อนอัตลักษณ์ของการแสดงพื้นบ้านไทยได้อีกทางหนึ่งด้วย

ผู้จัดโครงการเห็นเป็นโอกาสอันดีที่จะจัด โครงการสัมมนาวิชาการเรื่อง “ละครลิง”: มหรสพพื้นบ้านกับการขึ้นทะเบียนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการให้ชุมชนมีส่วนร่วมในการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลจากงานวิจัยเรื่อง “โครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)” ซึ่งได้รับทุนสนับสนุนการวิจัยจากกรมส่งเสริมวัฒนธรรม

กระทรวงวัฒนธรรม ประจำปีงบประมาณ 2557 เพื่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เรื่องละครลิงจากเจ้าขององค์ความรู้ นักวิชาการผู้ทรงคุณวุฒิ อาจารย์ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป และเป็นเวทีรับฟังข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะให้ขึ้นทะเบียน “ละครลิง” เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ สาขา ศิลปะการแสดงด้วย

โครงการดังกล่าวจะดำเนินการในลักษณะการบูรณาการงานวิจัยกับการบริการวิชาการแก่สังคม การเรียนการสอน และการทำนุบำรุงศิลปะและวัฒนธรรม โดยนำข้อค้นพบใหม่เกี่ยวกับละครลิงซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยจัดพิมพ์เป็นหนังสือประกอบการสัมมนาเผยแพร่สู่สาธารณะ และบูรณาการงานวิจัยดังกล่าวกับการเรียนการสอน ในรายวิชา 01376334 วรรณคดีการแสดง หัวข้อการแสดงพื้นบ้าน เพื่อเปิดมิติใหม่ของการศึกษาวรรณคดีการแสดงของชาวบ้าน โดยจะได้ดำเนินกิจกรรมให้นิสิตที่เรียนวิชาดังกล่าว ค้นคว้ารวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับละครลิงในมิติต่างๆ รวม 5 ด้าน ได้แก่ 1) ลิงในโลภวิทยาศาสตร์ 2) ลิงในวรรณกรรมไทย 3) ลิงในนาฏกรรมไทย 4) ละครลิงในประเทศไทย และ 5) ละครลิงคณะศิษย์พระกาฬ เพื่อจัดนิทรรศการ “ละครลิง: ประวัติ พัฒนาการ และบทบาทในสังคมไทย” ผ่านการดำเนินงานในรูปแบบ PDCA เพื่อเสริมสร้างทักษะทางวิชาการ (กระบวนการค้นคว้าวิจัย) และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมให้แก่ นิสิต ตลอดจนสร้างความตระหนักถึงคุณค่าและความสำคัญของ “ละครลิง” ในฐานะมหรสพพื้นบ้านของไทยในหมู่เยาวชนรุ่นใหม่ ซึ่งจะเป็นกลไกสำคัญของการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของชาติอย่างยั่งยืน

โครงการสัมมนาวิชาการเรื่อง “ละครลิง”: มหรสพพื้นบ้านกับการขึ้นทะเบียนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม จะเป็นประโยชน์ในแง่ของการบุกเบิกองค์ความรู้ใหม่เกี่ยวกับประวัติและพัฒนาการของการแสดงละครลิง ทำให้คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และกรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรมเป็นที่รู้จักในฐานะองค์กรที่มีส่วนสำคัญในการเก็บรวบรวมองค์ความรู้มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม รวมทั้งในฐานะหน่วยงานหลักที่มีส่วนทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของชาติ ส่งเสริมให้เกิดการเคารพมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของกลุ่มชน และเพิ่มความตระหนักในระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับนานาชาติ ให้เกิดความชื่นชมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมนี้ร่วมกัน

## 2. วัตถุประสงค์

- 1) เพื่อถ่ายทอดและแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เรื่อง “ละครลิง” ในหมู่ชุมชนการแสดง นักวิชาการ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป
- 2) เพื่อเป็นเวทีรับฟังข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะให้ขึ้นทะเบียน “ละครลิง” เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ
- 3) เพื่อให้เกิดความตระหนักถึงคุณค่าและความสำคัญของ “ละครลิง” ในฐานะมหรสพพื้นบ้านและมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ
- 4) เพื่อบูรณาการงานวิจัยเรื่อง “โครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)” กับบริการทางวิชาการแก่สังคม การเรียนการสอน และการทำนุบำรุงศิลปะและวัฒนธรรม
- 5) เพื่อสร้างเครือข่ายการวิจัยงานด้านมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมกับหน่วยที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ สถาบันการศึกษา กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม และกลุ่มศิลปินพื้นบ้าน

6) เพื่อให้คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และกรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรมเป็นที่รู้จักในฐานะองค์กรที่มีส่วนสำคัญในการเก็บรวบรวมองค์ความรู้มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม รวมทั้งในฐานะหน่วยงานหลักที่มีส่วนทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของชาติ

### 3. ผู้รับผิดชอบโครงการ

- 1) โครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)
- 2) ภาควิชาวรรณคดี คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- 3) คณะกรรมการฝ่ายวิจัย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- 4) กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม

ผู้ประสานงานโครงการ: อาจารย์รัตนพล ชื่นคำ หัวหน้าโครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)

### 4. ผู้เข้าร่วมโครงการ (กลุ่มเป้าหมาย)

ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องขององค์ความรู้เรื่อง “ละครลิง” ได้แก่ นักวิชาการ อาจารย์ นิสิตนักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป จำนวน 100 คน

### 5. ค่าลงทะเบียน

ไม่เก็บค่าลงทะเบียน

### 6. กำหนดวัน เวลา และสถานที่จัดโครงการ

วันศุกร์ที่ 7 พฤศจิกายน 2557 เวลา 8.30-16.00 น. ณ ห้องแสดงดนตรี ชั้น 2 อาคารจุฬารภรณ์พิศาลศิลป์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

### 7. ลักษณะกิจกรรม

การบรรยาย การเสวนา การอภิปราย การชมวีดิทัศน์และการแสดง

### 8. แผนการดำเนินงาน

กิจกรรม	ระยะเวลา (ภาคต้น ปีการศึกษา 2557)			
	สิงหาคม	กันยายน	ตุลาคม	พฤศจิกายน
1) จัดเตรียมโครงการ				
2) ขออนุมัติโครงการ				
3) ประสานงานกับวิทยากร				
4) จัดทำหนังสือประกอบการสัมมนา				
5) เตรียมความพร้อมของสถานที่จัดประชุม				
6) ส่งจดหมายเชิญ				
7) จัดโครงการสัมมนาวิชาการ				7 พ.ย.2557
8) ประเมินผลโครงการ				

## 9. วิทยากร

ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับองค์ความรู้เรื่อง “ละครลิง” ได้แก่ นักวิชาการ อาจารย์ จากภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย

## 10. ผลที่คาดว่าจะได้รับ

- 1) ผู้เข้าร่วมประชุมและกลุ่มเป้าหมายได้รับความรู้เรื่อง “ละครลิง”
- 2) เกิดกระบวนการให้ชุมชนมีส่วนร่วม โดยรับฟังข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะเพื่อเสนอขึ้นทะเบียน “ละครลิง” เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ
- 3) ผู้เข้าร่วมประชุมและกลุ่มเป้าหมายเกิดความตระหนักถึงคุณค่าและความสำคัญของ “ละครลิง” ในฐานะมหรสพพื้นบ้านและมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ
- 4) เกิดผลงานการบูรณาการการวิจัยเรื่อง “ละครลิง” กับการบริการทางวิชาการแก่สังคม การเรียนการสอน และการทำนุบำรุงศิลปะและวัฒนธรรม ในรูปแบบหนังสือประกอบการสัมมนาและนิทรรศการ
- 5) เกิดเครือข่ายการวิจัยงานด้านมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมกับหน่วยที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ สถาบันการศึกษา กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม และกลุ่มศิลปินพื้นบ้าน
- 6) คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และกรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม เป็นที่รู้จักในฐานะองค์กรที่มีส่วนสำคัญในการเก็บรวบรวมองค์ความรู้มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม รวมทั้งในฐานะหน่วยงานหลักที่มีส่วนทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของชาติ

กำหนดการ

การสัมมนาวิชาการเรื่อง

## “ละครลิง”: มหรสพพื้นบ้านกับการขึ้นทะเบียนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

จัดโดย

โครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)  
ภาควิชาวรรณคดี และ คณะกรรมการฝ่ายวิจัย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
ร่วมกับ กรมส่งเสริมวัฒนธรรม กระทรวงวัฒนธรรม  
วันศุกร์ที่ 7 พฤศจิกายน พ.ศ.2557 เวลา 8.30-16.00 น.  
ณ ห้องแสดงดนตรี ชั้น 2 อาคารจุฬาภรณ์พิศาลศิลป์  
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

8.30-9.00 น.	ลงทะเบียน-รับเอกสารประกอบการสัมมนา ชมนิทรรศการ “ละครลิง: ประวัติ พัฒนาการ และบทบาทในสังคมไทย”
9.00-9.15 น.	พิธีเปิด
9.15-10.00 น.	การบรรยายหัวข้อ “ศิลปะการแสดงพื้นบ้านกับการขึ้นทะเบียนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม” ศาสตราจารย์สุภิญญา อุทยานยา ผู้อำนวยการศูนย์คติชนวิทยา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่ปรึกษาโครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)
10.00-10.15 น.	พักรับประทานอาหารว่าง
10.15-11.00 น.	การบรรยายหัวข้อ “ผู้สืบทอดศิลปะการแสดง: มุมมองจากการศึกษาวรรณคดีการแสดงและ คติชนวิทยา” รองศาสตราจารย์ ดร.เสาวณิต วิงวอน ผู้ทรงคุณวุฒิประจำหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วรรณคดีไทย) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
11.00-12.00 น.	การเสวนาหัวข้อ “ละครลิงคณะศิษย์พระกาฬ: จากอดีตถึงปัจจุบัน” คุณปัญญา กั้นรอบรู้ เจ้าของคณะศิษย์พระกาฬ (คณะละครลิงที่เหลืออยู่เพียงคณะเดียวในประเทศไทย) คุณคณิต เสริมสิริมงคล ผู้อำนวยการ บริษัทสวนสัตว์พาด้า จำกัด
12.00-13.00 น.	รับประทานอาหารกลางวัน (ตามอัธยาศัย)
13.00-13.15 น.	ชมวิดีโอทัศน์ “ละครลิงคณะตำรงศิลปวานร” จากศูนย์สังคีตศิลป์ ธนาคารกรุงเทพ
13.15-14.00 น.	การเสวนาหัวข้อ “จากละครสัตว์ถึงละครลิง: เรื่องเล่าและความทรงจำที่หายไป” คุณแอนก นาวิกมูล บ้านพิพิธภัณฑ์ คุณสุตารา อุทยานยา มุขนิธิเล็ก-ประไพ วิริยะพันธุ์
14.00-14.45 น.	การเสวนาหัวข้อ “อนาคตของละครลิงในมุมมองของผู้สืบทอด” คุณวัชรุณ คุณวารี และคุณประกิจ กั้นรอบรู้ ผู้สืบทอดละครลิง “คณะศิษย์พระกาฬ”

- 14.45 -15.15 น. ชมการแสดง “ละครลิงคณะศิษย์พระกาฬ”
- 15.15-15.30 น. สรุปลงและรับฟังข้อคิดเห็น การเสนอขึ้นทะเบียน “ละครลิง” เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม  
อาจารย์รัตน์พล ชื่นคำ  
ภาควิชาวรรณคดี คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
หัวหน้าโครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (ละครลิง)
- 16.00 น. พิธีปิด

พิธีกร: คุณคมสันต์ สุหนต์  
หัวหน้าโครงการรวบรวมและจัดเก็บข้อมูลมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม (หนังใหญ่)  
ผู้ก่อตั้งและบรรณาธิการวารสารเชิดสยาม

หมายเหตุ: กำหนดการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม